



## RACL虎年更火！

【封面说明】RACL的姑娘们在2010年CAFA新年晚会的精彩表演（杨建平摄影）



### 本期内容提要

短讯.....	3
重要通知 .....	3
RACL 的注册俱乐部.....	3
AP 中文考试.....	3
2010 年秋季注册.....	3
RACL 再次举办 YCT 考试.....	3
RACL 期中考试.....	4
国际旅行社与假日旅行社的中国签证服务 .....	4
SAS 公司支持 RACL 的志愿人员.....	4
CAFA 2010 年新年晚会.....	4
RACL 学生投稿选登.....	6
【编辑的话】 .....	6
RACL 校刊试行的学生征稿办法.....	6
在北京旅游 7C 班 章豪 老师: 鹿英萍.....	7
海边的幸福 7C 班 陈皓月 老师: 鹿英萍.....	8
有趣的作业 7C 班 周安文.....	9
意外的收获 8A 班 龚晓哲.....	10
写作文与玩游戏 9A 班 周安杰.....	11
树 10A 班 李怡澄.....	12



## 短讯

### 重要通知

最近, RACL 副校长童进代表执行委员会发电邮向受到校舍短缺影响的 RACL 家长、老师和工作人员表示歉意。同时对他们付出的耐心、合作和支持表示忠心感谢。RACL 执委会将加强与 RACL 家长的沟通, 使大家了解 RACL 面临的可能变化。

大家可能已经注意到, 教堂方面的管理人员有些变动。同时, 教堂已经开始改装楼房。所有这些变化都对 RACL 的发展有较大影响。目前, 我校面对以下几项事实和困难:

- 一. RACL 缺少 3、4 个教室。因此, 本学年我们只好减少中文地理文化课, 取消视听课。这种情况还将影响到 RACL 今后的扩大。比如, 下学年可能不能接受更多的新生。
- 二. 教堂正在制定租用教堂设施的收费规定。教堂还没有通知对 RACL 的具体收费要求。

RACL 执委会希望大家理解现状, 并呼吁大家共同努力, 为孩子们争取最好的学习环境。

### RACL 的注册俱乐部

为了使 RACL 财务管理规范化, RACL 董事会决定从即日起, 只有 RACL 注册的俱乐部才能报帐。现在 RACL 注册的俱乐部有以下 5 个:

- 足球俱乐部
- 摄影俱乐部
- 春之韵健美俱乐部
- 红舞鞋俱乐部
- 网球俱乐部

另外请见 [RACL Affiliate Organization Guidelines](#)。

### AP 中文考试

今年 RACL 的学生可以于 5 月 5 日下午在 NCSSM 参加 A P 中文考试。目前 AP 考试的报名已经结束, 所有名额已满。

AP 中文模拟考试将于 4 月 24 日在 RACL 进行。

### 2010 年秋季注册

2010 年的秋季注册不久就要开始了:

- 一. 首次预注册日期从 4 月 17 日推迟到 4 月 24 日。第二次注册将在 5 月进行。
- 二. 所有预注册都在网上进行。请大家核实一下你们的网上帐户。
- 三. 以后会给大家发出更详细的说明。

### RACL 再次举办 YCT 考试

YCT 考试是由国家汉语国际推广领导小组办公室(简称汉办)组织的国际中文考试。这是 RACL 第二次为学生提供 YCT (Youth Chinese Test) 考试机会。第一次是在 2008 年举行的。YCT 考试从 2008 年的 3 级制改成了今年的 4 级制。因此, 2008 通过 YCT 3 级的同学无需参加本年 YCT 考试。

另外, 与 2008 年相比, 今年的考试写作部分变得更容易。石青教务长鼓励 RACL 的所有学都参加 YCT 考试。

- RACL 规定只有通过 YCT 4 级考试的学生才能升入本校 8 年级。
- RACL 2、3 年级的学生应考虑参加 YCT 1 级; 3、4 年级参加 YCT 2 级; 4、5 年级参加 YCT 3 级。
- 考试时间: 5 月 9 日, 下午 2 点到 4 点。  
考试地点: RACL 北楼。

考试费用：1 级\$10、2 级\$15、3 级\$20、  
4 级\$25（非 RACL 在校学生另加\$2）

目前 YCT 考试的报名工作已经结束，所有名额  
已满。

### RACL 期中考试

由于今年冬季的两场雪都赶在周末，学校为此  
调整了期中考试的时间：从 3 月 20 日推迟到  
3 月 27 日。3 月 27 日早上，不巧 Hillsboro  
大街上有马拉松赛跑，整个大街都封住了。很  
多学生和教师都为此迟到。还好时间不长。大  
家赶到学校后，考试顺利进行。

校长、副校长和 PTA 主席还在考试前几天提醒  
家长们让孩子们吃好、睡好，并公布了[新修改  
的考试规则](#)。

### 国际旅行社与假日旅行社的中国签证服 务

2 月 20 日国际旅行社与假日旅行社工作人员  
来到学校为 RACL 家庭提供中国签证的方便服  
务。如果在与旅行社购买机票，办签证有优惠。

3 月 27 日旅行社到 RACL 为大家分发办好的  
签证。

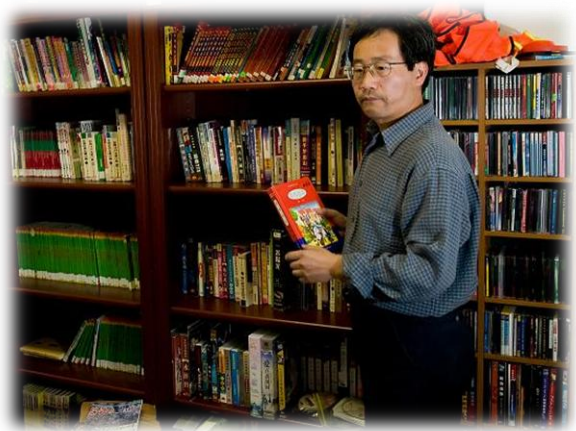
国际旅行社—Wendy (919) 878-8288、Emily (919)  
928-5118。假日旅行社—Sophie (919) 489-7768。

### SAS 公司支持 RACL 的志愿人员

SAS 公司被《Fortune》杂志评为[2010 年全  
美最受雇员欢迎的公司](#)。SAS 公司为员工提供  
各种福利。公司为支持员工为社会尽力，以员  
工的名义向他们献力的非赢利组织捐款。SAS  
最近还专门采访了 RACL 的志愿人员杨建平、  
陈晓真，并向孙传忠、郑向菲、龚青、何太平、  
王慧芳询问了他们在 RACL 的工作和对 SAS 为  
此作出捐款的感受。SAS 员工为公司对 RACL  
给予的支持表示忠心感谢。SAS 准备在公司内  
部网为此发表文章。

在 RACL 的志愿人员中，有不少是 SAS 公司的  
在职员工。他们除了为 RACL 出谋划献策，每  
年也为学校带来不可忽视的经费来源。在此本  
报向他们致敬，表示感谢！

下图为在 SAS 工作的两名 RACL 志愿人员，孙  
传忠、钱丽，在 RACL 图书馆。



### CAFA 2010 年新年晚会

2 月 28 日下午 CAFA 2010 年春节联欢晚会在教堂山的 UNC Memorial  
Hall 举行了。RACL 的很多学生、教师和家长都表演了精彩节目，舞蹈班  
2、3、4 也一展风采。



RACL 家长表演的舞龙



RACL 舞蹈班学生的可爱表演

CAFA 2010 年新年晚会更多照片，请见 <http://www.flickr.com/photos/jpyang/sets/72157623544908726/>  
(杨建平摄影)

## RACL 学生投稿选登



### 【编辑的话】

这一期我们收到不少同学的投稿。他们的文章给我们带来信息和乐趣。

章豪同学把我们带到北京的几处景点，天安门、紫禁城、长城等。同学们如果今年暑假有机会去北京可别望了亲自去看看。陈皓月同学看来在海滩上找到了不少乐趣，学会欣赏海洋的安详。周安文同学从暑期作业中发现了《三国演义》这部名著的乐趣。他做作业的热情真让人高兴。龚晓哲同学的文章描写在自家后院意外得到西瓜的经历，妙趣横生。周安杰同学坚持练习写中文，不但中文写作不断提高，而且将他的稿费派上用场了。真是一举两得。希望有更多的同学也能向他那样多写、多玩。李怡澄同学描述了北卡洲常见的两种大树（橡树和松树），字里行间透露出对大自然的理解和热爱。

希望同学们能向上的同学们一样，留心观察生活的点滴、学习的体会、成长的感受。写作即是与别人分享，更是自己表达意见、理顺心情的方式。

按规定，每篇被选用的文章的作者都会得到一个 Target 购物卡作为奖励。同时，我们将到教室对他们踊跃投稿给予表扬。以下是对学生征稿的规定。

### RACL 校刊试行的学生征稿办法

为鼓励更多的学生用中文、写中文，参与 RACL 校刊的投稿，从下学年开始，RACL 校刊编辑部将试行一个新的征稿办法。细节如下：

- 一. 所有 RACL 的学生可向 RACL 校刊投稿。
- 二. 稿件形式应为中文文字(新闻报道,记叙文,评论,散文,诗歌等),摄影,美术等。投稿必须是创作、不得与已发表作品重复。
- 三. 投稿应以 RACL 学校,学中文,中国及其它生活等为主题。投稿应以学生主写,欢迎老师给以指导。
- 四. 如投稿被采用,(根据内容的长短)作者可得到\$5 或更多的奖励。根据学生投稿情况,学期末本刊还可设‘本年学生作者奖’、‘本年教师编辑奖’等给予更多鼓励。
- 五. 请将投稿寄往: [gongqin@yahoo.com](mailto:gongqin@yahoo.com) 稿件请用 Microsoft Word。

### 在北京旅游 7C 班 章豪 老师：鹿英萍

你去过中国吗？我去过。去年暑假，爸爸、妈妈、哥哥和我一起去中国旅游。我们旅游的第一站就是首都北京。一到旅馆放下东西后我们就开始游北京了。我们去了很多地方有中央电视台（它也叫 CCTV 电视台）、天安门、紫禁城、长城、王府庙（是给皇帝用来敬神的庙）、一个小的水族馆，还去了有名的狗不理包子店吃包子。可我最喜欢的是游览紫禁城、天安门和长城。

天安门广场是世界上最大的广场，比纽约时代广场还大，在那儿能看到了许多来自世界各地的游客。我们登上了天安门城楼，游览了紫禁城。以前的皇帝就住在紫禁城里，在高的围墙里，有着一排一排古老的房子，金色的屋顶和红色的墙。听大人们说，只有皇帝和他的家人、仆人能住进紫禁城。



我们是乘火车到八达岭长城的，从窗外望去能看到非常美丽的山。长城东起山海关，西达嘉峪关，全长万余里，所以也叫做“万里长城”。在古时候长城的作用是保护国家不受别国的侵犯。登上长城，我看到好多烽火台。在很久以前，人们用长城上的烽火台来通知敌人来了。长城建在山上，所以有的地方高低不平，还有的地方很陡，很险。当我们爬到八达岭长城的顶峰时，虽然我已经很累了，但我的心情非常激动。在那儿还拍了很多照片，留作纪念。



这次北京的旅游让我收获真不少，吃到了很多好吃的、看到了很多好玩的，还游览很多名盛古迹，北京真美！

### 海边的幸福 7C 班 陈皓月 老师：鹿英萍

今年的春假我跟我的朋友去海边玩了。我们住的房间在旅馆的最高层，向外望去看远处的风景很美丽。清晨，我们能从阳台看到日出和潮涨潮落。

蓝蓝的天空万里无云，长长的海岸线一望无际。我们在沙滩上支起了五颜六色的阳伞，摆满了一排排的沙滩椅，然后跑到海里和朋友一起戏水，这是我在海边最喜欢做的事情。



太阳的光辉洒在湛蓝的海面上，好像成千上万面镜子在闪烁。浪花不停地舞动，环绕着我们的脚裸。我捧起了一簇金色的沙粒，看着它们从我的手指间快快的溜走。我的脚印涂满了沙滩，又慢慢地被海浪抹掉。花花绿绿的贝壳被海浪冲到岸边，成为孩子们追逐的宝贝。

面对这浩瀚无边的大海，我感到自己很渺小。海洋的安详一如既往，丝毫不为周围的任何嘈杂所动。我多么希望我能永远置身其中啊！



### 有趣的作业 7C 班 周安文



今年我们从课本里学的是西游记。很多人喜欢这个故事。我也喜欢。每年我们总有很多很多暑假作业。虽然帮助我复习中文，可是我觉得特别烦头烦恼。每天要听一个没劲的故事。这些故事又特别短，所以要听两三次。然后再抄写一个很长的段落。我觉得暑假作业真没劲。

可是今年的暑假作业，我做了一点，就很想做下去。虽然暑假还没有开始。我就像发疯地去做暑假作业。这到底是为什么呢？是这样的，除了复习西游记外，每天的作业还要听一段三国演义。听完以后要回答问题。我自己特别喜欢看小说，一看能听三国演义，大吃一惊，想道：“我喜欢的事情怎么突然变成了我的作业？看来，又冒出来了像西游记那么有趣的故事。”因此，每天我都开心地去做作业。连玩都忘了。我着迷地听着三国演义。每天我非得

听四五段。有一天，爸爸到我的房里去，吃了一惊，说道：“你怎么在听三国演义？”我回答“这是暑假作业呢！”

这是我最喜欢的作业。可是，暑假刚开始，我们就去中国了。一从中国回来，我虽然有时差，却没有忘记做作业。每天除了弹钢琴，我就做暑假作业。我很快就把它做完了，因为它特别有趣。

我今年真有运，在一年的时间，就学了四大名著的两部。<sup>1</sup>



<sup>1</sup> 编注：中国文学四大名著是曹雪芹的《红楼梦》、吴承恩的《西游记》、罗贯中的《三国演义》和施耐庵的《水浒传》。引自：  
<http://ks.cn.yahoo.com/question/1406091203662.html>

### 意外的收获 8A班 龚晓哲

一天，我觉得好象在后院看到一只狐狸，想去看个仔细。穿上鞋，跑出去，差点儿被一个东西绊了一跤。低头一看，是个圆圆、绿绿的...西瓜！我赶紧叫妈妈爸爸出来看。

妈妈过来了以后说：“喂！看我们的西瓜子儿变成啥样了！”爸爸走过来说：“怎么了？”他一看，“哇！变成了个大西瓜了！”

我们家从不自己种吃的，后院怎么会有西瓜呢？让我从头给你讲吧。

几个月以前，我们买来了一个大西瓜。回到家，才发现这个西瓜是有子儿的。吃瓜吐子儿挺麻烦的，所以我们就想出了一个好玩的游戏。我们到后院去吃瓜，把吐出来的子儿扔到后院，看谁扔得最远。扔得没劲了，就直接吐。最后还是爸爸扔得最远。我们吐完了，就进去了。

过了一段时间，我们到后院去。突然，妈妈说：“晓哲，看！有一个小苗长出来了！”爸爸过来说：“这就是西瓜苗儿啊！”我不相信，就说，“不对吧！”我觉得不可能，可是我从来没见过西瓜苗儿的样子，所以我说的不算。“我们就留着吧。等着瞧，反正我们后院有的是地方，也没种啥东西。”妈妈说道。

\* \* \*

过了好长时间，好久没去后院了。最近出来看了看，许多西瓜子儿都发芽了，有的上面还有小小的绿果子。没想到这么快就长成这么大的西瓜。真是的，原来西瓜就会这么容易长出来的！我还以为有多难呢！

妈妈告诉我有句话叫“有心栽花花不开，无心插柳柳成阴”<sup>2</sup>，我们家今年算是“无意吐子儿瓜满地”。下图是我们家收获的最大的西瓜。



<sup>2</sup> 编注：这句话出自清朝周希陶的《增广贤文》。意思是说计划好的事不一定成功，而生活中发生的一些事却是意料之外的。引自：

<http://zhidao.baidu.com/question/23823924.html>

### 写作文与玩游戏 9A班 周安杰

写作文对学中文很重要。AP 和别的中文考试都要求写作。跟在中国的爷爷奶奶交流时要写很多信和纸条。可是很多学生们都觉得写中文很困难，所以他们写的作文很少。我也觉得写中文作文很困难，花很多时间。每次中文考试，我最差的部分是写作部分。所以，我想多练习写作。我暑假有空时就写了几篇文章。

今年中文学校想激励学生们练习写作。所以他们就想了一个好办法。如果学生们给学校报纸写文章，他就可以得到 Target Gift Card。我听到了这个消息特别高兴，因为我暑假时已经写了四篇文章。投稿了四篇文章就可以得到二十块钱！我马上在电脑上取出了四篇文章，修改了一下，就把它们寄给了办学校报纸的人。弟弟也投稿了两篇。我们一共从作文得到了三十块钱。

八月份时，爸爸妈妈给我和弟弟买了一个新的 Playstation 3。这游戏机的游戏都是高清晰度(High Definition)，特别清楚。我虽然有了崭新的游戏机，但是我连一个游戏都没有。我想买新出来的 NFL Madden 10(美式橄榄球游戏)。我到网上去查游戏要多少钱。最便宜只有 57 块钱。爸爸妈妈说这简直是太贵了。他们说我一定要等到感恩节的黑色星期五才可以买。

感恩节时我上了 Target 的网站。Madden 10 在那里降到了 47 块钱。我想：“这还不是

太好了！用了这三十块钱，我和弟弟还要一人付 8.5 块钱。真是的！”

正好，爸爸在 Amazon 上找到了一个便宜的价格。在 Amazon，游戏只要三十块钱。

我说：“可是中文学校给了我 Target Gift Card，我不能在 Amazon 上用。”

爸爸说：“这正好啊！我在 Target 要买一些东西。你把你的 Gift Card 给我，我给你和弟弟三十块钱买游戏。这怎么样？”我和弟弟都觉得这好极了。我们最后买到了游戏，可是从自己口袋里一分钱都没有花。

我觉得中文学校的主意很好。我现在写的作文越来越多了。因为我练习得多了，我觉得自己可以描述好多东西了。中文学校的办法不但会激励学生们写好作文，而且也会使他们开心，让他们买他们喜欢的东西。



### 树 10A 班 李怡澄

在美国，你要是往外面看，你会看到很多很美的东西。有各种汽车，商店，楼房等等。你们可能会说，“那有什么了不起！哪个国家没有那些东西！中国还有更好的呢！”但是，美国的大自然有一样东西是很多国家比不了的：就是有很多树。



在我们的北卡，有一种树到处都能看得到。这就是橡树。橡树是一种很大、很壮的树。他的树干有的比一个人还要粗，而且能比很高的房子还要高。橡树还能作小孩子的玩具，我看到小孩子拿着小树枝跑来跑去的，非常高兴。很多人都喜欢种橡树，因为虽然它没有很漂亮的花，但它绿绿大大的一点也不难看。种在院子里，夏天还可以遮太阳。

美国还有一种树大家都喜欢，这就是松树。松树在美国有一个很大的作用：就

是它们把美国高速公路两旁差不多整个给盖住了。无论你去那一个州，北卡，纽约，新泽西，在高速上总是能看到道路两旁高大的松树。松树虽然没有橡树结实，但是它们非常高，而且很容易种，很容易养。它们还有一个最大的优点：就是它们一直是绿色的，这一点在寒冷的冬天给大家带来了很多的快乐。松树比橡树要好看，因为他们有很多细细的叶子。这些叶子都像小针一样大小，掉下来在地上，可以把地上的土变得很有营养。



美国的树是一件美国应该引以为骄傲的事。树对大自然非常好，它给大自然带来氧气。它让我们生活环境更漂亮。美国人都喜欢种树，而不是砍树。谢谢你美国：给大家做了很好的榜样。